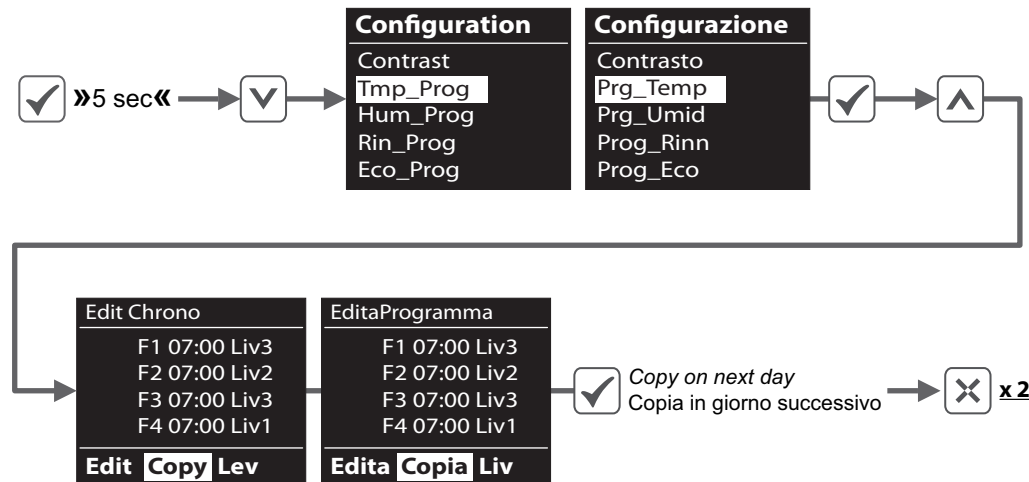
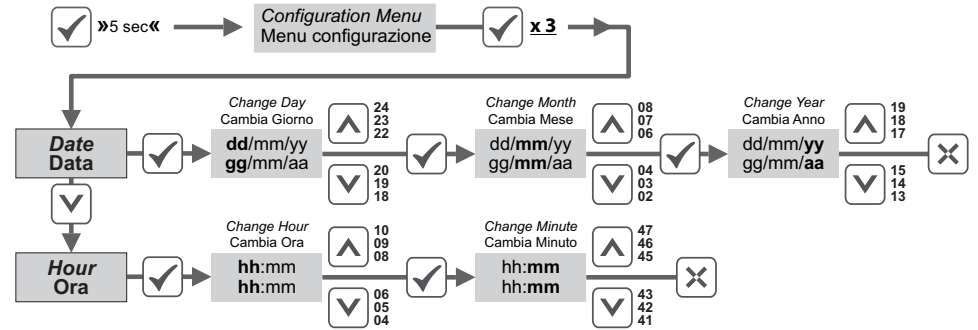


COPY CHRONO PROGRAMMING - COPIA PROGRAMMAZIONE ORARIA

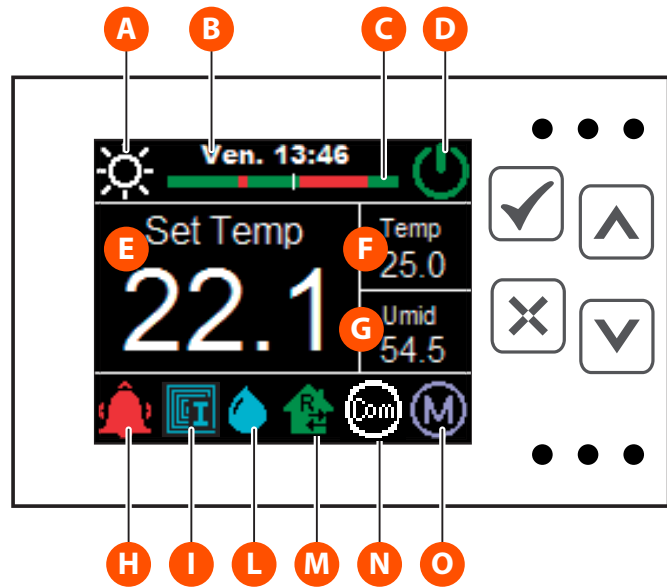



CHANGING THE DATE AND TIME - MODIFICA DATA E ORA



ON OFF DEVICE	<input checked="" type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/> x n° → Flashing Lampeggia → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
ON OFF CENTRALINA	<input checked="" type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/> x n° → Flashing Lampeggia → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
CHANGE STATUS MANUAL/AUTOMATIC	<input checked="" type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/> x n° → Flashing Lampeggia → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
MODIFICA STATO MANUALE/AUTOMATICO	<input checked="" type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/> x n° → Flashing Lampeggia → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
CHANGE SEASON	<input checked="" type="checkbox"/> »5 sec« → Configuration Menu / Menu configurazione → <input checked="" type="checkbox"/> x5 → Season / Stagione								
CAMBIO STAGIONE	→ <input checked="" type="checkbox"/> → Winter / Inverno → <input type="checkbox"/> → Summer / Estate → <input type="checkbox"/>								
USER MENU NAVIGATION (*A) only if automatic mode (*B) Only in summer season (*C) Only if configured	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Next Step-Value</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> "Temp Set" Temperature Set "Set Temp" Set di temperatura "Calc Temp" Manual temperature setpoint value (*A) "Temp Calc" Setpoint di Temperatura calcolato (*A) </td> </tr> <tr> <td>Prossimo Campo-Valore</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> "Humid Set" Humidity Set (*B) "Set Umid" Set di umidità (*B) </td> </tr> <tr> <td>Previous Step-Value</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> "Calc Humid" Manual Humidity setpoint value (*A)(*B) "Umid Calc" Setpoint di Umidità calcolato (*A)(*B) </td> </tr> <tr> <td>NAVIGAZIONE MENU UTENTE (*A) solo se modalità automatica (*B) Solo in stagione estiva (*C) Solo se configurata</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> "Ext Temp" External Temperature (*C) "Temp Est" Temperatura esterna (*C) "Room AQ" Air Quality detected (*C) "QA Ambiente" Qualità aria rilevata (*C) "Set AQ" Air quality set by the user "QA Set" Set di qualità aria impostata </td> </tr> </tbody> </table>	Next Step-Value	<ul style="list-style-type: none"> "Temp Set" Temperature Set "Set Temp" Set di temperatura "Calc Temp" Manual temperature setpoint value (*A) "Temp Calc" Setpoint di Temperatura calcolato (*A) 	Prossimo Campo-Valore	<ul style="list-style-type: none"> "Humid Set" Humidity Set (*B) "Set Umid" Set di umidità (*B) 	Previous Step-Value	<ul style="list-style-type: none"> "Calc Humid" Manual Humidity setpoint value (*A)(*B) "Umid Calc" Setpoint di Umidità calcolato (*A)(*B) 	NAVIGAZIONE MENU UTENTE (*A) solo se modalità automatica (*B) Solo in stagione estiva (*C) Solo se configurata	<ul style="list-style-type: none"> "Ext Temp" External Temperature (*C) "Temp Est" Temperatura esterna (*C) "Room AQ" Air Quality detected (*C) "QA Ambiente" Qualità aria rilevata (*C) "Set AQ" Air quality set by the user "QA Set" Set di qualità aria impostata
Next Step-Value	<ul style="list-style-type: none"> "Temp Set" Temperature Set "Set Temp" Set di temperatura "Calc Temp" Manual temperature setpoint value (*A) "Temp Calc" Setpoint di Temperatura calcolato (*A) 								
Prossimo Campo-Valore	<ul style="list-style-type: none"> "Humid Set" Humidity Set (*B) "Set Umid" Set di umidità (*B) 								
Previous Step-Value	<ul style="list-style-type: none"> "Calc Humid" Manual Humidity setpoint value (*A)(*B) "Umid Calc" Setpoint di Umidità calcolato (*A)(*B) 								
NAVIGAZIONE MENU UTENTE (*A) solo se modalità automatica (*B) Solo in stagione estiva (*C) Solo se configurata	<ul style="list-style-type: none"> "Ext Temp" External Temperature (*C) "Temp Est" Temperatura esterna (*C) "Room AQ" Air Quality detected (*C) "QA Ambiente" Qualità aria rilevata (*C) "Set AQ" Air quality set by the user "QA Set" Set di qualità aria impostata 								
CHANGE SET OF TEMPERATURE / HUMIDIT AIR QUALITY	<input type="checkbox"/> x n° Temp Set / Set Temp → <input checked="" type="checkbox"/> Change Set / Modifica Set → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
CAMBIO SET TEMPERATURA / UMIDITA' QUALITA' ARIA	<input type="checkbox"/> x n° Humid Set / Set Umid → <input checked="" type="checkbox"/> Change Set / Modifica Set → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								
	<input type="checkbox"/> x n° Set AQ / QA Set → <input checked="" type="checkbox"/> Change Set / Modifica Set → <input type="checkbox"/> → <input type="checkbox"/>								





 SET	<p>Press the key briefly:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To confirm the edited values (Enter) - To access submenus <p>If the key is pressed and held down (> 5 sec): From the main menu, one can access the CONFIGURATION MENU.</p>	<p>Pressione breve del tasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Per confermare i valori in modifica (Enter) - Per accedere ai sottomenu <p>Pressione prolungata del tasto (> 5 sec): Dal menu principale, si ha l'accesso al MENU CONFIGURAZIONE.</p>
 ESC	<p>Press the key briefly:</p> <ul style="list-style-type: none"> - To exit editing (Reset) - To go back to the upper menu <p>• From the main menu it allows to edit parameters in the operating menu.</p>	<p>Pressione breve del tasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Per uscire dalle operazioni in modifica (Reset) - Per ritornare al menu superiore <p>• Dal menu principale permette l'accesso alla modifica dei parametri nel menu funzionamento.</p>
 UP SU	<ul style="list-style-type: none"> • To scroll up the fields in the menu being displayed • To increase the value of the field being edited • In the operating menu it allows to select the desired mode. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scorrimento verso l'alto dei campi presenti nel menu in visualizzazione • Incremento del valore del campo in modifica • Nel menu funzionamento permette la scelta della modalità desiderata
 DOWN GIÙ	<ul style="list-style-type: none"> • To scroll down the fields in the menu being displayed • To decrease the value of the field being edited • In the operating menu, with flashing icons on the display, it allows to select the desired mode. 	<ul style="list-style-type: none"> • Scorrimento verso il basso dei campi presenti nel menu in visualizzazione • Decremento del valore del campo in modifica • Nel menu funzionamento, con icone lampeggianti sul display, permette la scelta della modalità desiderata

ICON DESCRIPTION - DESCRIZIONE ICONE				
	Icona	Description	Descrizione	
A		System operating in WINTER mode	Funzionamento modalità INVERNALE	
		System operating in SUMMER mode	Funzionamento modalità ESTIVO	
B	-	Day and Hour visualization	Visualizzazione Giorno e Orario	
C	-	Day Temperature Programm. Lev.1 Lev.2 Lev.3	Programm. Giornaliera Temperatura Liv.1 Liv.2 Liv.3	
D		Indication of system OFF	Funzionamento impianto OFF	
		Indication of system ON	Funzionamento impianto ON	
E	-	Main Field	Campo Principale	
F	-	Room Temperature	Visualizzazione Temperatura in Ambiente	
G	-	Room Humidity	Visualizzazione Umidità in Ambiente	
H		Alarm icon (active only if there are errors)	Icona allarme (attiva solo in presenza di errori)	
I			Temperature request	Chiamata di temperatura
			Temperature request + Integration request	Chiamata di temperatura + Chiamata di integrazione
			Temperature request	Chiamata di temperatura
			Temperature request + Integration request	Chiamata di temperatura + Chiamata di integrazione
		SYNOPTIC ON (blinking)	SINOTTICO Attivo (lampeggiante)	
L			Active Dehumidification operating mode	Modalità di funzionamento Deumidificazione attiva
			Active Remote Dehumidification operating mode	Modalità di funzionamento Deumidificazione Remota attiva
			Active Dehumidification + Active Remote Dehumidification operating mode	Modalità di funzionamento Deumidificazione attiva + Deumidificazione Remota attiva
M			Active Ventilation operating mode	Modalità di funzionamento Ventilazione attiva
			Active Renewal operating mode	Modalità di funzionamento Rinnovo attiva
			Active Boost operating mode	Modalità di funzionamento Boost attiva
			Active Free Cooling operating mode	Modalità di funzionamento Free Cooling attiva
			Active Free Heating operating mode	Modalità di funzionamento Free Heating attiva
N			Active Comfort operating mode	Modalità di funzionamento Comfort attiva
			Active Economy operating mode	Modalità di funzionamento ECO attiva
O			Manuale mode function	Modo di funzionamento Manuale
			Temperature programming on	Programmazione della temperatura attiva
			Dehumidification programming on	Programmazione della deumidificazione attiva
			+	+

N.B. In **L**, **M**, **N** fields, if symbols are red, it means lack of communication with the air handling unit.

N.B. Nei campi **L**, **M**, **N** se le icone visualizzate sono di colore Rosso indica comunicazione assente con la macchina.



Installation and maintenance must only be carried out by qualified personnel.

The hydraulic and electrical systems and the places where the equipment is to be installed must comply with the safety, accident prevention and fire prevention standards in force in the country of use.

IT IS RECOMMENDED TO USE WIRES INFERIOR TO 0.5 MM (SECTION SIZE). INSERT FERRULES INTO THE TERMINAL CONNECTION IN ORDER TO AVOID SHORT CIRCUITS.

SERIAL COMUNICATION RS485

The Device is equipped with an RS485 serial interface with communication protocol Modbus RTU.

- **Be careful to connect properly "TX+" e "TX-" without inverting the connection between those two wires on all the modules composing the Modbus connection.**

POWER SUPPLY

The device needs a power supply SELV with:

- Direct current: 24 Vcc $\pm 10\%$ max 100 mA (*);
- Alternate current: 24 Vca $\pm 10\%$ 50/60 Hz max 100 mA (*).

(* Absorption values only for control unit)

- **Be careful to connect properly "PWR+" e "PWR-" without inverting the connection between control unit and dehumidifier ALSO IN CASE OF ALTERNATING CURRENT.**
- **With QA-A air quality probe you should use an outside transformer for supply all components**

LOAD RELAY OUTPUT

- On the device are 3 solid-state relay 300 mA 24 Vca, clean contact with common pole.
- **Do not use with greater capabilities than the one suggested (300mA).**
- **If the consumption of the additional relays is higher than 100 mA, do not use the power supply GND +V of the board. You should use an external transformer which can support the right absorption.**



L'installazione e la manutenzione vanno eseguiti solo da personale qualificato.

Gli impianti idraulici, elettrici ed i locali di installazione delle apparecchiature devono rispondere alle norme di sicurezza, antinfortunistiche e antincendio in vigore nel Paese di utilizzo.

SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE CAVI CON SEZIONE NON SUPERIORE 0,5mm E INSERIRE PUNTALINI SULLE CONNESSIONI A MORSETTO ONDE EVITARE CORTOCIRCUITI

COMUNICAZIONI SERIALI RS485

Il dispositivo è dotato di una interfaccia seriale RS485 con protocollo di comunicazione Modbus RTU.

- **Porre attenzione nel connettere correttamente i poli "TX+" e "TX-" del cavo di comunicazione, senza mai invertire il cablaggio del polo "TX+" con "TX-" tra tutti i moduli che compongono la linea Modbus.**

ALIMENTAZIONE

Il modulo necessita di alimentatori SELV con:

- tensione continua: 24 Vcc $\pm 10\%$ max 100 mA (*);
- tensione alternata: 24 Vca $\pm 10\%$ 50/60 Hz max 100 mA (*).

(* Valori di assorbimento per la sola centralina)

- **Porre attenzione nel connettere correttamente i poli "PWR+" e "PWR-" del cavo di alimentazione, senza mai invertire il cablaggio del polo "PWR+" con "PWR-" tra la centralina e il deumidificatore ANCHE IN CASO DI TENSIONE ALTERNATA.**
- **Con sonda qualità aria QA-A utilizzare un trasformatore esterno per alimentare tutti i componenti**

CARICO USCITE RELE'

- Il dispositivo è dotato di 3 relè allo stato solido 300mA 24 Vca, contatti privi di potenziale con polo comune.
- **Non utilizzare attuatori con assorbimenti superiori ai 300mA indicati.**
- **Per consumi superiori a 100 mA dei relè di appoggio non utilizzare l'alimentazione GND +V della scheda, ma utilizzare un trasformatore esterno in grado di supportare gli assorbimenti installati**